联合国 S/PV.4720(Resumption 1)



安全理事会

第五十七年

临时逐字记录

第四七二〇次会议

2003 年 3 月 18 日星期二下午 3 时举行
纽约

主席：	法尔先生	（几内亚）
成员：	安哥拉	加斯帕尔·马丁斯先生
	保加利亚	塔夫罗夫先生
	喀麦隆	贝林加·埃布图先生
	智利	巴尔德斯先生
	中国	王英凡先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	德国	舒马赫先生
	墨西哥	普哈尔特先生
	巴基斯坦	阿克兰先生
	俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
	西班牙	希门尼斯·德拉奥斯女士
	阿拉伯叙利亚共和国	韦赫贝先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	豪-琼斯女士
	美利坚合众国	内格罗蓬特先生

议程项目

小武器和轻武器扩散及雇佣军活动：对西非和平与安全的威胁

03-28491 (C)

下午 3 时 15 分复会

主席(以法语发言)：我谨通知安理会，我收到科特迪瓦代表的来信，信中他要求受邀参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例并征得安理会同意，我提议，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，詹戈内-比先生(科特迪瓦)在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

主席(以法语发言)：在请代表发言之前，我愿提请所有与会者，他们必须将自己的发言限制在 7 分钟内，以便使安理会能够在其时间范围内有效的工作。我感谢各位的谅解和合作。

今天下午我的发言名单上的第一位发言代表是多哥外交部长罗朗·亚奥·克波茨拉先生阁下，我请他在安理会议席就座。

部长先生，我愿就我们的兄弟科菲·帕努去世而向你表达我国以及其他安理会成员的哀悼，我们愿向贵国和我们亲爱的兄弟的家属表示哀悼。

我现在请你发言。

克波茨拉先生(多哥)(以法语发言)：主席先生，首先我要欢迎你在全世界正在和平与战争之间摇摆不定的这一特别敏感时期担任联合国这一负有声望的机构的主席。这是一个敏感时期，因为到处都存在的紧张、冲突和战争威胁仍然在继续，而且还将必然导致产生许多受害人和破坏。

主席先生，我国代表团确信，世界上这一令人可悲的状态只会坚定你的决心，寻找和加强国际和平与安全。

在向你表示热烈祝贺的同时，我国代表团还要向你保证，我们完全相信你作为一个干练的外交家的出色品质，相信你将在全世界人民都在观望安理会的这一个月中成功主持安理会的工作。

主席先生，贵国几内亚通过将题为“小武器和轻武器的扩散及雇佣军活动：对西非和平与安全的威胁”的问题列入安理会议程，再次表明其坚定致力于和平、安全、友好和睦邻政策。我国政府欢迎这一积极的行动，它再次为国际社会提供机会，评估该次区域的危机和根据该评估确定为西非提供它如此渴望的政治稳定和安全的最佳途径和方法，以期保证一体化政策能够充分实现。

在继续发言之前，我谨提请你们注意多哥共和国总统纳辛贝·埃亚德马先生阁下 3 月 7 日星期五在第三届西非经济共同体贸易博览会开幕式上所作发言的节选，当时加纳总统、西非国家经济共同体现任主席库甫阁下也在场；他说：

> “我们通过建立西非经济共同体寻求将理想变为事实：在和平与安全的空间为和谐的贸易和发展建立广阔的共同市场。我们正确地认为，西非各国人民和民族同欧洲、美洲和亚洲的各国人民一样，能够掌握自己的命运，成功地使他们的经济一体化和共同努力确保他们繁荣。我们意识到，没有和平与安全便不可能有发展努力。因此，我们决定优先重视对话、协调努力和预防外交，以便避免冲突分散我们取得经济进步的注意力。
>
> “我们也认识到，在确保人员和物品自由流动——这是经济一体化的基本构件——同时，必须保证共同体所有成员国都享有和平和安全。
>
> “不幸的是，我们次区域同大陆其他地方一样，仍受互相残杀的冲突所支配，危及各项发展努力和次区域一体化。
>
> “始于 1989 年 12 月利比里亚战争的动乱气氛每天都像野火一样不断扩散。自 2002 年 9 月 19 日以来，科特迪瓦也好像是某种多米诺骨牌效应的一部分，受到内战的困扰。
>
> “一系列武装冲突不过是轻武器自由流动和征募失业年轻人在西非经共体成员国受训来

攻击其他成员国的直接结果。如果我们想要制止此类战争，我们就必须全力充分执行我们 1978 年 4 月 22 日在拉各斯签署的不侵略议定书，这恰恰是为了确保不使用成员国领土征募、培训或武装暗杀者攻击其他会员国。

“只有严格遵守该议定书才能使我们次区域有可能避免互相残杀的战争，此类战争将导致许多人丧生、破坏财产、残害人民、迫使几百万男男女女和儿童背井离乡、并拖延我们各国的经济发展与繁荣。”

多哥国家元首的这份声明阐明了我国外交政策的坚定性质，我国外交政策谋求把和平、安全和政治稳定作为其基本外交目标。为此，多哥不懈地致力于和平解决冲突，并同我们的近邻和其他国家建立和平睦邻的合作关系。这份多哥总统声明还表明，多哥致力于尽量为确保西非成为和平区域、成为促进整个非洲大陆经济一体化的区域作出贡献。

我们议程上的这个项目表明，西非因马诺河区域冲突和科特迪瓦内战而尤为脆弱和危险。十多年来，我们区域因利比里亚和塞拉利昂冲突而不断陷入不稳定状态，各种冲突长期存在及其庞大的人道主义、经济和社会后果就是其特征。

塞拉利昂战争的结束曾使我们相信可能出现和平气氛；但科特迪瓦随后又陷入动乱。人们怎能对战争从我们次区域的一个国家逐渐延伸到另一个国家做出解释？看看这种局势，人们可能会说，西非轻易发生武装起义和战争是由于小武器和轻武器的扩散和流通，由于挑起冲突者可以轻易地找到愿意和能够发动破坏稳定行动、侵略和战争的当地和外国人力资源。

然而，这种事态也可能是两个基本巩固和平阶段的不确定结果造成的。第一阶段是战斗人员解除武装、复员和重返社会，以便加强和平、第二阶段是采取有利于重建和减少社会不正义现象的经济和社会措施。

正如安理会在这方面忆及的那样，许多措施都是在利比里亚和塞拉利昂惨痛冲突后为加强和平提出的。不幸的是，它们并没有达到人们的期望。为使前战斗人员有效顺利地解除武装、复员和重返社会、重建经济和社会基础设施而作出的经费认捐没有得到普遍履行。因此，必须承认重建和平政策只取得非常有限的成功，从而加剧了轻武器的扩散和流通，使雇佣军活动死灰复燃。经常出现此类活动是因为每当爆发冲突时，每当发生起义反对合法建立的政权时，前战斗人员和童兵都准备提供其服务和专长。

鉴于因轻武器扩散而出现这种危险局势，西非经共体国家元首和政府首脑于 1998 年 12 月 31 日通过了《关于暂停进口、出口和制造小武器和轻武器的声明》，为期三年且可予延长。此后又于 1999 年 3 月成立了安全和发展协调援助方案，作为支持这项暂停进出口行动的机构。这两个机制的执行工作取得了进展，即设立了打击小武器和轻武器扩散和非法贩卖活动全国委员会、培训了武装力量和安全部队、并收集和销毁了轻型武器。所有这一切都证明此类机构对我们这些国家十分重要、非常有用。

这些机制的基本目标要求国际社会通过提供适当财政援助进一步加强其支持力度并使其更加有效，使这些机制有可能更好地执行其任务，处理此类武器流动造成的种种问题。千疮百孔的边界使得此类武器特别有可能助长土匪行径、动乱和跨界犯罪。同样，国际社会还必须对我们这些国家提供大量援助，以便使我们可以致力于执行 2001 年 7 月就这个问题召开的联合国会议通过的《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。人们将在几个月后对这项纲领进行审查。

多哥是 1997 年 7 月 3 日在利伯维尔通过的《非洲统一组织消除非洲雇佣军制度公约》的缔约国。我们也是 1989 年 12 月 4 日在联合国主持下通过的《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》的缔约国。因此，我们对西非目前冲突中使用雇佣军问题感到非常关切。我们坚决谴责在冲突中使用雇佣军，并

敦促各国和参与提供雇佣军服务者为和平、安全、友好关系、博爱和各国间合作而停止其活动。在国际一级，联合国禁止雇佣军公约应得到进一步执行并加以调整，以对付当今其恶劣的新型雇佣军形式。

我们充分认识到，不首先在会员国之间建立持久和平、安全与和睦谅解，就不可能实现西非经共体的重大目标。因此，多哥仍特别重视 1978 年 4 月 22 日在拉各斯签署的《不侵略议定书》，严格遵守该议定书将使西非免受它目前经历的战争所带来的挑战。

根据联合国的宗旨与原则，该议定书条款规定，成员国决不能对其他成员国的领土完整和政治独立威胁或使用武力。议定书还禁止国家从事、鼓励或支持针对其他成员国的颠覆、敌对或侵略行径。各国还必须防止外国居民或非居民将其领土作为行动基地，从事此类破坏行径。安理会将同意我国代表团的观点，即议定书为西非经共体成员国的健康政治合作提供了基础，目的是果断禁止任何可能损害其主权、政治独立和领土完整的行动。

我们相信议定书切合实际并具有积极性。因此，我国愿重申埃亚德马总统最近在萨赫勒撒哈拉国家共同体成员国于尼亚美举行的共同体首脑会议上所说的话。他阐明，每个成员国都必须充分遵守和执行议定书的文字和精神，因为促进西非人民繁荣与幸福的经济一体化有赖于此。

实际上，西非轻武器的扩散和非法流通以及使用雇佣军给国际和平与安全构成严重威胁。我们这些国家必须行动起来，进一步共同努力消除同样能够破坏经济和社会基础设施的政治不稳定因素。还应特别注意独立中间商从事的贩卖活动，他们助长了制造商和武装团伙之间的非法轻武器贸易。必须通过加强这方面的国内立法，并通过加强边界管制领域的国家间合作实现这一目标。

我们各国非常渴望建立持久和平与安全，我们各国积极努力为这种持久和平与安全奠定基础，但是，除非国际社会真正作出坚定承诺，持之以恒地提供援助，使这种援助规模与我们执行前战斗人员解除武装、复员和重返社会政策的各项目标相称，并且为建设和平进程提供资金，否则就不可能建立持久和平与安全。

此外，必须制订相关的严格措施，防止从常见的来源国招募雇佣兵，生产和出口武器的国家——特别是前华沙条约某些成员国——必须作出承诺，真正禁止向非洲国家——特别是向西非经共体各国——非法出口武器。只有这样，西非经共体各国才有希望遏止小武器和轻武器扩散和非法贸易，打击雇佣军活动，维持我们各国非常珍惜的和平与安全，并保证该分区域各国的和谐发展。

主席（以法语发言）：我感谢多哥外交部长代表对我和我国的赞扬。

拉夫罗夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：主席先生，我们非常高兴地看到你主持安理会。我们感谢你召集今天的会议，欢迎西非国家经济共同体各国外交部长来到本会议厅。

今天的会议进一步证明，国际社会和安全理事会非常重视进行合作，解决维持和恢复非洲大陆国际和平与安全的复杂问题。这证明，我们的共同愿望是制订有效战略，铲除小武器和轻武器非法扩散和雇佣兵活动的祸患。

俄罗斯坚决谴责雇佣兵活动，一贯支持进行国际努力，铲除这一罪恶现象。在最近几十年里，对雇佣兵的需求尤其旺盛，在这几十年里，各国合法政府摆脱了对某些国家的殖民依赖，武装雇佣兵被用来对付这些国家的合法政府。每个人都很清楚，雇佣兵卷入区域和国家冲突造成了悲剧后果。从塞拉利昂、科特迪瓦、安哥拉和其他国家的悲惨例子中，我们了解到这些后果。

根据国际法普遍承认的各项原则，雇佣兵活动是非常不道德和非法的。应该 采取普遍适用的办法，

确定这种现象的非法性质，制订《日内瓦公约附加议定书》是这种进程的一个重大里程碑，该议定书充实了雇佣兵概念的法律内容。2001 年，《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》生效，极大地增加了打击这种祸患的手段。

毫无疑问，建立打击雇佣兵活动有效机制需要相应的政治意愿，从而在国家法律制度中持之以恒地执行国际标准。俄罗斯目前的法律包括特别准则，这些特别准则不仅对雇佣兵直接参与武装冲突制订了刑事惩罚措施，而且对招募、训练、资助雇佣兵活动和其他后勤支助活动制订了刑事惩罚措施。

最近，在联合国内，小武器和轻武器非法贸易问题及其对区域安全的影响受到相当高度重视。在这方面，具有重要意义的是 2001 年大会和该大会通过的《行动纲领》。今年夏天将举行关于《行动纲领》执行情况的第一次两年一次审查会议，毫无疑问，这次会议将进一步促进解决与小武器和轻武器非法贸易各方面问题有关的各项紧迫问题。

在秘书长召集的政府专家小组会议上，将讨论与小武器和轻武器供应有关的许多切实问题，包括经纪、终端用户证书和其他问题。我们认为，安全理事会应该将重点放在与列入安理会议程项目的非洲各冲突局势直接有关的小武器和轻武器非法贸易问题上。

俄罗斯联邦一向要求，对非法武装团体提供武器的问题必须采取严厉措施。我们认为，安全理事会禁止向冲突地区运输武器是正确的。毫无疑问，这将产生正面影响，塞拉利昂、安哥拉和其他危机局势的例子使我们对这一点深信不疑。

在过去几年里，我们得以调整监测安理会武器禁运措施的监督机制。各有关制裁委员会主席定期提供的报告非常明确地指出了这一点。当然，仍然有许多工作待做，尤其是需要提高效力，监测违反禁运措施事实调查工作。

我们认为，在联合国主持下执行维持和平行动时，各当事方之间签订的和平协定应该包括前战斗人员解除武装、复员和重返社会的具体规定。此外，还必须努力在维持和平行动授权中包括提供足够的资源，收缴和销毁冲突中使用的非法小武器和轻武器。必须帮助西非地区各国执行各项措施，监测和打击小武器和轻武器非法贩运活动。

应该制订切实措施，在解决冲突的预防阶段和后冲突阶段打击非法运输小武器和轻武器活动，这非常重要。各区域组织——包括非洲区域组织——具有丰富的切实经验。我们认为，应该核准和支持西非国家经济共同体（西非经共体）提出的各项措施——例如建立小武器和轻武器方面的信息交流机制、制订区域登记册，提供西非经共体各国这种武器国家库存的数据，以及其他切实步骤。

此外，还必须采取步骤，改进国内立法，防止小武器和轻武器流入非法贸易系统。最重要的是，在尚未制订这种立法的国家，必须采取步骤，加强和编撰国家出口管制制度，各国家之间就这个领域的现有立法和切实经验进行广泛的信息交流。

此外，还必须采取步骤，改进国内立法，防止小武器和轻武器流入非法贸易系统。最重要的是，在尚未制订这种立法的国家，必须采取步骤，加强和编撰国家出口管制制度，各国家之间就这个领域的现有立法和切实经验进行广泛的信息交流。

主席先生，我们希望，今天在你主持下举行的这次会议将使我们能够在所有这些问题上取得进展。

主席（*以法语发言*）：我感谢俄罗斯联邦代表对我的赞扬。

普哈尔特先生（墨西哥）（*以西班牙语发言*）：主席先生，我国非常高兴地看到你今天主持安全理事会会议。我们将你看作墨西哥的伟大朋友。我们衷心希望这次讨论会取得成功，其结论将促进安理会关于小

武器和轻武器扩散、与雇佣军的联系以及这些问题对西非和平与安全的威胁的讨论。

我们非常仔细地听取了科菲·安南秘书长、非洲联盟临时专员、西非国家经济共同体(西非经共体)执行秘书、西非经共体主席代表、安全和发展协调援助方案代表以及西非各国部长关于这个局势的意见和提议。这个问题不分国界，因为其他冲突地区也存在小武器和轻武器问题，也存在这些武器与使用雇佣军活动的联系。

墨西哥非常重视后续和充分执行 2001 年通过的《从各方面打击、预防和消除小武器和轻武器非法贸易联合国行动纲领》，以及适当协调安全理事会、联合国其他机构和方案，以及肩负打击小武器和轻武器非法贸易具体任务的区域性机构和协定之间的工作，包括设计维持和平行动任务。

安理会成员定期审查几内亚比绍、塞拉利昂、利比里亚和科特迪瓦局势的发展。我们讨论中最关心的问题之一是小武器和轻武器泛滥及其破坏西非地区稳定的影响，特别是对马诺河联盟国家。

我们注意到，尽管安全理事会实行武器禁运，但这些武器的非法流动并没有得到制止。因此，我们再次呼吁所有国家，特别是那些出口武器的国家，充分遵守安全理事会有关决议。同样，我们支持为一切合法武器转让提供用户证书，作为打击小武器和轻武器转移和非法贸易的有效手段。

我们鼓励西非各国采取必要措施,充分遵守 1998 年达成的暂停进口这类武器的规定。这些努力以及履行《联合国行动纲领》下作出的各项承诺，将导致减少雇佣军可使用的武器数量。

聘用、资助、培训和使用雇佣军是国际社会关切的问题，因为雇佣军造成践踏人权和国际人道主义法规定，因为雇佣军同武器和钻石非法贸易，同他们参与的其他犯罪活动的关系。墨西哥承诺打击小武器和轻武器非法贸易，并且已经表明它对这种贸易与跨国有组织犯罪、非法毒品贸易和国际恐怖主义关系，以及对各国民主与发展不利影响的关切。

这方面，墨西哥曾促进通过《美洲国家禁止非法制造和贩运火器、弹药、爆炸物及其他有关材料公约》，并积极参加《联合国行动纲领》的谈判工作，以及在日内瓦拟定的《打击跨国有组织犯罪公约补充议定书》。

墨西哥特别关切已发现有雇佣军参加利比里亚和科特迪瓦冲突，因为这些活动不仅促成两国国内不稳定，而且对塞拉利昂、几内亚和次区域其他国家的稳定与安全构成危险。它们还妨碍人道主义组织和机构进入难民营和国内流离失所者所在地区。

因此，我们重申 2002 年 12 月 13 日安全理事会关于利比里亚局势的主席声明（S/PRST/2002/36）中提出的要求，要求该地区国家防止武装人员利用他们国家的领土准备和发动对邻国的袭击。我们也支持西非国家经济共同体(西非经共体)、非洲联盟和联合国制止在西非冲突中使用雇佣军的现象，包括使用儿童兵。

我愿提及下列建议，以防止、打击和根除非洲大陆此地区小武器和轻武器扩散和雇佣军活动。

应参照塞拉利昂解除武装进程的经验，以便在利比里亚和科特迪瓦展开同样的行动。收集和销毁多余武器，应该是次区域和平协定内容的一部分。应由区域组织和联合国监督解除武装和销毁武器工作，以保证防止这些武器泛滥和破坏稳定。

国际社会必须继续支持塞拉利昂境内前作战人员解除武装、复员和重返社会方案，因为财政资源不足将意味着大量年轻人将进入地区内冲突地区，他们能在那里通过作战获得收入。安全理事会必须支持在利比里亚和科特迪瓦采用同样的方案。

西非各国必须加强政治协商机制，以解决小武器和轻武器非法贸易和雇佣军问题。必须充分利用西非

经共体、马诺河联盟和拉巴特进程所提供的论坛，促进次区域安全、稳定与和平。

安全理事会必须考虑到利比里亚和科特迪瓦冲突的区域背景，促进同区域和次区域组织的合作与协调，以寻求和平解决这些危机局势。

最后让我表示，墨西哥赞赏几内亚代表团筹备和领导有关今天会议结束时将要通过的决议草案附件的谈判。

主席（以法语发言）：我感谢墨西哥代表对我讲的客气话和他提出的建议。

我名单上的下一位发言者是贝宁国防部长皮埃尔•奥绍先生阁下。我请他在安理会议席就座和发言。

奥绍先生（贝宁）（以法语发言）：首先让我同前面各位发言者一起，诚挚和热情地祝贺我们兄弟、几内亚外交部长，在 2003 年 3 月这一微妙时刻，主持安全理事会本次会议，特别是考虑到目前国际局势的迫切和尖锐。众所周知，目前的国际政治局势在伊拉克危机问题上几乎完全两极化。注意到几小时前的发言，举行今天这样的讨论似乎有不足轻重的危险。但非常可幸并非如此，因为有与会者的人数和份量，特别是今天上午会议开始时秘书长科菲・安南的出席。我也要表示热烈欢迎几内亚外交部长——即安全理事会主席——以积极的做法列入西非各国关切的这个问题——小武器和轻武器的扩散和雇佣军活动——供联合国的这个机构审议。

关于提交供我们个别和集体审议的这个问题，在若干发言者之后发言，我已经没有太多新的东西要说了。根本的内容已经说过，特别是塞内加尔外交国务部长已经说过，我谨公开表示支持其做法和结论，其看法的相关性、以及尊敬的联合王国代表的相关发言。

贝宁认为，我们必须停止就小武器和轻武器的扩散泛泛而谈。相反，我们必须展望具体和有效的行动。在这个前提下，贝宁认为，我们必须针对两个祸害——小武器和轻武器的扩散和雇佣军活动——的根源和基本原因采取行动。我们在这方面的具体建议如下。

我们必须缔结一项国际公约，严格地将购买用于战争的轻武器仅限于国家和国家军队，特别是针对追踪武器的能力和通过官方渠道提供武器。

第二，我们必须在国际一级制定与解散那些不享有这种用于战争轻武器输出国的商定或正式身份的机构、公司和国际网络有关的条款。贝宁提请所有与会者注意这样一个事实，即诸如我们这样的穷国既没有技术也没有后勤支援，来销售、生产或安排武器的流通或运送。因此，在生产武器，以及输送、运输和运送武器两方面，拥有这一技术和这些后勤支援的国家显然在这方面负有全部责任。

第三，我们必须缔结一项关于解散那些专门从事所谓的提供军事服务活动的公司和机构的联合国公约，它们只不过是官方的雇佣军公司、民兵或私人军队。这些公司存在于北方国家，而且在蓬勃发展。在某些南方国家，这些公司设立机构，并通过合法刊登的广告开始招募人员。为什么是这样的情况呢？因为今天我们正日益看到将这些公司视为政府保护服务和官方机构保护服务的提供者的行动，而实际上提供致命和破坏稳定服务的这些公司只不过是雇佣军组织。

因此，我们必须承认，从今以后，我们对小武器和轻武器的扩散和雇佣军活动这个问题的评估显然必须包括赋予各国权力，让它们承担责任，在国民团体已经被确定为雇佣军的情况下也将国民团体包括在内。在个人已选择参与一项活动——即使这一活动无关紧要、非法或不合法——的情况下，援用他们的个人自由不再是足够的。他们将不能回避自己对国家的责任。我们将必须承认，被视为来自某个国家的雇佣军的个人同时牵涉到不能控制其机构和国民在国外所从事非法活动的国家的责任。

第四项建议是，安全理事会应当设立一个工作组，在国际一级针对我们已经目睹了一段时间的运动——倾向于赞扬或宣扬雇佣军活动合法化的运动——设计、组织和展开一场对抗的媒体运动。我们在媒体上日益看到——正如昨天我在前来纽约的途中所看到——专门的文章，大体内容是，鉴于其脆弱性和缺乏金钱，穷国不能安排其自己的安全，因此，这些国家诉诸专门从事安全事务的某些服务和机构是合情合理的。然而，正是这些公司为组织破坏国内合法机构活动的政治团体提供服务。

我的第五项建议——即一般性建议——是，针对这两个祸害的根源采取行动。针对根源采取行动意味着，人们应当理解，为小武器和轻武器的扩散和雇佣军活动提供肥沃土壤的是苦难、贫困、缺乏一个政治制度和体制民主、小武器和轻武器的扩散、以及在大多数南方国家和我来自的次区域持续存在的普遍发展不足。

其结果是，发展援助这个全球问题再一次出现。在寻求解决这个问题的有效办法方面，存在着对最不发达国家的军队和国家警察部队提供援助的问题。今天，已经缔结的双边或多边合作协定总的来说系统地从其目标中排除了警察和军队，其借口是警察和军队是国家主权机构，而这种合作只限于经济、技术和财务等方面的合作。

但是，如果一支军队本身不是一支装备良好和受过训练的军队，不是一支在尊重宪法和国家机构的前提下发挥职能的军队，那我们如何能够创造条件使这样一支国家军队控制国家境内的局势，应付侵略和保护国家体制？这也适用于警察和国家警察在维护公共治安方面的职能。因此，日益需要非常认真地考虑为国家军队和国家警察部队提供设备、武器和技术培训的问题，以使他们能够成为为法制服务的机构。如果存在这样的条件，我们将自然能够为那些正在和谐地发展民主进程的国家提供充分的援助，协助那些我们看到为实现善政而作出具体和重大努力的国家。因为正是不良的政治——部分人口的地位，即政治界之外的知识人士的地位的边缘化——造成人们的失望情绪。而这又是征召雇佣军和那些希望拿起武器通过暴力和不稳定带来政治变化的人的肥沃土壤。

我最后表示希望，将为西非经同体提供必要的支持以使它能够完成实施暂停期的后续活动以及国家委员会为制止小武器和轻武器的扩散而进行的所有其它监督活动。

主席（以法语发言）：我感谢贝宁国防国务部长对我说的客气话和他提出的及时建议。

名单上的下一个发言者是布基纳法索区域合作部长让德迪厄·索姆达先生阁下。我请他在安理会议席就坐并发言。

索姆达先生（布基纳法索）（以法语发言）：首先，先生，我祝贺你担任安全理事会 3 月份主席并以值得钦佩的方式履行了你的重大责任,特别是在这个关系到世界前途的困难的审议时期。除表示祝贺外，布基纳法索代表团想感谢你出色地发起组织关于一个对非洲，特别是对我们分区域特别紧迫的专题的讲习班。

在过去几年中，小武器和轻武器的扩散在全世界引发和加重了一些武装冲突。这种情况造成我们历史上空前的人身不安全，特别是对社会最易受伤害的成员，即妇女和儿童造成严重后果。

通过在 2001 年 7 月在纽约举行关于小武器和轻武器非法贸易问题的历来最大规模会议，联合国表达了对这个威胁国际和平与安全的祸害所构成的威胁的普遍关切。那次会议的结果当然没有充分的达到受小武器和轻武器扩散影响的国家的期望，但它确实使参加国确立了一项行动计划。我们必须通过旨在确保有效实施这项行动计划的其他新行动来补充上述努力。

在这方面，布基纳法索欢迎即将举行的就 2001 年 7 月的会议采取后续行动的首次每年两次的会议，

这个会议将使我们能够衡量已经取得的进展。在我们等待这个会议将会产生的建议的同时，目前的辩论应在此时此刻提供一个机会，使安全理事会能够再次致力于支持制止小武器和轻武器扩散的世界性进程。此外，我们分区域预期，安理会将支持已经在西非进行的使前战斗人员解除武装、复员和重返社会的活动。

西非刚刚出现了一种新现象:雇佣军。事实上，该分区域中最近出现的危机暴露了这个现象，并表明连各国政府都在利用雇佣军应付国内反叛，或消除危机局势。雇佣军是造成不安全的一个因素。雇佣军对小武器和轻武器的扩散并不生疏；相反，他们促进这种扩散，并自然在为扩散创造一种有利条件方面积极活动。

通过把今天的辩论用于讨论这个问题，安全理事会再次提醒我们所有人我们的责任，并提醒我们极有必要遵守联合国的反对雇佣军《公约》的精神和文字。应该象那些招募和训练雇佣军的人发出强有力的信号，警告他们必须立即结束这种做法，并且必须在今后避免进行这种活动。

布基纳法索一贯申明它希望在其境内以及在所有国家实现自由与和平。但是，我们必须在此强调，在与布基纳法索交界的某些国家中爆发的武装冲突和反叛自然的把小武器和轻武器的流通和贩运从那些地区扩大到我国境内，引起了某种跨界犯罪活动，并加深了我国和整个分区域的不安全。

我国的地理位置使控制我们的边境非常困难，在这方面需要有邻国的有效合作以试图消除这种不安全。

我们每天都面临这种局面，它在国家和次区域产生了某种不安全感，为控制这一局面，布基纳法索积极参与了导致禁止西非进口、出口和制造轻武器的暂停令。此过程于 1998 年 11 月 1 日在阿布贾举行，同时还召开了西非国家经济共同体（西非经共体）国家和政府首脑的 21 次会议。也正是在寻求安全问题解决方案框架内，布基纳法索在国家、次区域和国际层面对一切现存行动和会议给予很大关注，它们可能有效推动同小武器非法贸易与扩散作斗争的活动。

政府还在国家层面开展了为实施多边协议采取的若干行动，我们首先在 1994 年接待了联合国评估萨赫勒-撒哈拉地区小武器贩运情况调查团。此特派团具有次区域性质，他们还走访了尼日尔、科特迪瓦、马里。其次，我们在 2001 年对布基纳法索关于武器和民用弹药立法进行重读是必要的，它是同该地区所有非法行为作斗争的最佳手段。它强化了在先前案文中最初规定的一切措施和制裁。第三，我们在 2001 年 4 月份成立了同小武器和轻武器扩散作斗争的国家委员会。第四我们于 2001 年元月 24 日创立了监督武器进口及其使用的高级权力机构，它向反对小武器和轻武器扩散的国家委员会提供能够提供的情况，内容涉及进口武器的地理和实物环境。为表现同小武器和轻武器扩散斗争的承诺，布基纳法索虽然面对困难的财政局面，还是接受了观察区和二号后续工作组总部的设立，该地区包括马里、尼日尔、科特迪瓦和布基纳法索。布基纳法索的区域负责人从 2001 年起就来到这里。该区域在 2002 年 10 月正式建立。

布基纳法索在次区域层面还积极参加在次区域召开的小武器和轻武器扩散的所有会议，其中最重要的会议有 1996 年 11 月 25 至 29 日在巴马科召开的西非预防冲突、裁军和发展会议；1998 年 3 月 8 至 13 日在亚穆苏克罗举行的西非经共体机制和跨境犯罪专家会议；1999 年 11 月 19 至 21 日在阿克拉举办的有关建立西非经共体成员国小武器数据库和登记制度的专题研讨会；2000 年 9 月 24 至 30 日关于拟订培训武装部队培训人员和同小武器扩散作斗争安全人员方案的阿布贾研讨会议；2000 年 11 月 25 至 12 月 2 日在巴马科举行的部长会议，会议目的是筹备有关小武器非法贸易及其各方面问题的国际会议；还有由美国海关在 2001 年 2 月 11 至 24 日主办的同边境管制和武器控制有关的培训课程。

我国在区域层面也参加了非洲非法贩运兵器的非洲集团和专家会议，它于 2000 年 1 月 10 至 12 日

在坎帕拉举行；还参加了 2000 年 5 月 14 至 21 日在亚的斯亚贝巴举行的小武器专家会议。

布基纳法索在国际层面积极参与 1999 年至 2001 年联合国维也纳特别委员会制订维也纳公约三项附加议定书的工作，特别是有关小武器、部件和弹药非法贩运的议定书。布基纳法索也是批准该议定书的第一个非洲国家。

我们参加了 2001 年 7 月 9 日至 21 日在纽约召开的联合国小武器非法贸易及其各方面问题会议。

最后，我要特别强调在国家层面采取的所有这些行动中还为参加各类会议付出财政努力，这些会议辩论了与小武器和轻武器的扩散、出口、进口和非法生产有关的关键问题。它证明在必要情形下布基纳法索为不惜一切手段同此现象作斗争作了长达 15 年的坚定承诺。

我国确信，同小武器扩散的斗争不可能仅在区域和次区域层面甚至在国家层面展开。成功的可能只存在于整个国际社会的合作与协同行动。西非经共体禁令表现了次区域在反对这一灾祸斗争中将其权力汇聚到一起的强烈意愿，它每天都在平民人口中造成许多牺牲者。然而如果没有我们发展伙伴的后勤和财政支援，我们是不会成功的。

因此安全理事会能够发挥其独特关键作用，还应参与协助消除这一现象的努力，它有损于在和平与安全基础的发展根基。

主席（以法语发言）：我感谢布基纳法索部长对我讲的客套话。

萨布利埃先生（法国）（以法语发言）：先生，首先我要感谢你将安全理事会的注意力集中在小武器和轻武器扩散问题及雇佣军活动问题，并主办了这次同各部长、代表团、次区域各国和非洲联盟及西非国家经济共同体（西非经共体）代表举行的研讨会。

从上午开始的辩论表现出这两种灾害无处不在，对西非产生特殊影响并威胁着和平与安全。它们损害经济发展，导致许多过激行为并违背人权。这两种威胁通常被联系在一起。雇佣兵及其他武装组织获益于轻易从事小武器非法贩运，从而以廉价获得大量这类武器，因此它们仍旧具有伤害他人的能力。

我们还在脆弱和平努力背景下懂得在冲突后局势中如果不及时克服这种现象，它们将持续阻碍和平和复员战略以及前战斗人员重返社会战略。事实上，我们已经看到雇佣兵一旦出现在通常基于利用有利可图自然资源基础的战争经济，他们则在招聘军队并获取足够小武器以维持其凶恶活动方面不存在任何问题；这些资源包括钻石、药品或其他非法贩运活动。

此两种事物具有共性的另一点是它们共同具有的跨越边境特性。我们看到小武器贩运者使用的穿越整个次区域的地面和空中航线和雇佣兵群体。这种活动无止境。它们使用某国作为其凶残活动基地，然后逐渐将冲突和战争经济传播到整个次区域。

我想首先谈及雇佣军活动，然后讲一下小武器和轻武器问题，因为它们是彼此关联的现象。为方便起见，我在发言中将对两者作出区分。

几千名常常是毫无约束的战斗人员在次区域各冲突地区到处流蹿，从利比里亚到塞拉利昂以至到整个科特迪瓦。这些没有边界的雇佣兵所到之处留下的只是破坏、暴行、偷盗、强奸和各种各样的袭击行为，包括所谓的“短袖”和“长袖”在塞拉利昂从事的行为。因此，我们必须要问，为什么非洲要比其他地方发生更多的这种现象。我只能说有一种解释：利比里亚首先发生内战。

参加过那一血腥冲突的战斗人员从来没有重返社会或被解除武装。国际社会没有尽到自己的责任。这些战斗人员只是又重新投入到塞拉利昂的冲突中，要么成为革命联合阵线（联阵）里的叛乱分子，要么成为民防队民兵的一部分。就联阵来说，他们无疑得到了利比里亚政府的支持，塞拉利昂专家组和利比里亚专家组的报告都指出了这一点。安全理

事会的反应是对利比里亚政府实行制裁。后来又成为第 1408（2002）号决议的第 1343（2001）号决议要求利比里亚当局必须断绝与联阵的一切来往。这一决定必要但还不够充分。这些雇佣兵不会消失，尽管联阵作为反叛军队消失了。

今天，大多是利比里亚的雇佣兵、但也有塞拉利昂的雇佣兵在科特迪瓦的西部发生冲突。这是利比里亚的内部冲突，不是科特迪瓦人民之间的冲突。这些雇佣兵正在使恢复和平受到破坏。我们不应忘记，该国其他地方都遵守了停火。

国际社会必须对这种现象采取行动，法国也决心这样做。那么我们需要做些什么？对付利用雇佣兵这一问题首先必须做的就是用有效的军事存将他们制服。主管维持和平事务的副秘书长让-马里·盖埃诺先生提到过一个非常好的英语表达方式，那就是“强力维和”。联合国塞拉利昂特派团（联塞特派团）进行的强力维和成功地对付了联阵。法国部队今天也以同样的方式在科特迪瓦对付该国西部的反叛运动。但强力维和还只是处于初期阶段。唯一长期的解决办法是解除武装、复员和重返社会方案。在塞拉利昂，联合国因此而使 4.6 万名前战斗人员复员和重返社会。利比里亚应该成为下一个采取行动的国家。没有其他的办法可以让该地区其他国家免遭与不幸地发生于科特迪瓦似的冲突。

我还要谈一谈打击小武器非法贸易的问题。我们需要在国家、区域和国际一级采取行动根除西非次区域非法武器市场和造成不稳定的小武器和轻武器的供应。

1999 年 9 月，法国提出了缔结一项对小武器和轻武器作标记和进行跟踪的倡议。我们的目标是查清这些武器的非法贸易。我国对于联合国专家组根据法国和瑞士提出的联合建议开展的研究缔结这种国际文书的可能性的工作感到满意。我们希望能够就这方面的国际公约进行长期的谈判。

法国要强调武器生产国采取负责任态度的重要性。如果他们还没有这样做的话，他们必须毫不拖延地就出口管制通过严格的立法。

当前，所有这些重要的措施都是作为 2001 年 7 月所通过的第一次联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会通过的行动纲领的一部分予以执行和探讨的。今年 7 月将要举行的两年一次的会议，为初步审查目前进行的工作提供了机会。2005 年举行的另一次会议将让我们开始筹备 2006 年的审查会议。安全理事会支持了这些努力，在次区域当前的努力的问题上，安理会和国际社会事实上都应该这样做。

在这方面，我国自一开始就支持西非国家经济共同体（西非经共体）通过的《关于在西非暂停进口、出口和生产小武器和轻武器的声明》。今年 2 月，法国宣布再次向联合国开发计划署（开发计划署）管理的安全和发展协调援助方案提供捐助。该方案的具体任务是支持《声明》的落实。此外，自 2000 年以来，法国支持了在设在洛美的联合国和平与和裁军区域中心的运作。

但必须加强《声明》有效性，尤其是在确定豁免和制作不能伪造的最终用户证明书方面。法国希望西非经共体执行秘书能够限制各国基于合法的安全需要提出的进口豁免要求。

关于这一问题，我想了解各伙伴是如何评价落实《声明》所取得的进展和为加强《声明》的成效所提出的建议的。

在安全和发展协调援助方案框架内提供的执行西非经共体《声明》的援助，在运作活动中有着特殊的作用。这些活动涉及的是参加《声明》的各国设立一国家委员会和小武器登记册。这也意味着他们需要培训安全部队、使立法一致起来以及收缴并销毁武器。我们得出的结论是取得的成果令人鼓舞。15 个参

加的国家成立了 12 个国家委员会。但还需更多的努力才能使委员会真正能够开始工作。

我向秘书长的代表提出一个问题。

西非地区显然受到若干冲突的威胁，特别是受到我们今天议程上的两个项目的威胁，即小武器的扩散和利用雇佣兵。是否秘书处应该为安理会起草关于这一地区存在的具体危险的报告？安南先生本人在 2001 年夏天关于防止冲突问题的报告中就提到这些危险。起草的报告应突出说明已列入安理会议程的冲突涉及的跨越国境方面的问题。报告还应建筑在秘书处以及地面的各种行动者、例如开发计划署所掌握的有关资料之上。尤其是，报告可侧重于小武器和轻武器以及雇佣军活动的问题，即便其他问题——例如特别是人道主义问题——也可以是这一讨论的一部分。

我认为，这项工作将促进安全理事会正在审议的这一重要问题的后续行动。

主席（以法语发言）：我感谢法国代表对我说的客气话。

在请下一位发言者发言之前，我邀请安全和发展协调援助方案区域主任简略地回答法国代表提出的一些问题。

塞尔先生（以法语发言）：我只是对法国代表的发言做一个小的说明。确实，自我们上次同该国联系以来，已经有一段时间了。当时，本方案注意到 15 个国家委员会中设立了 12 个。自那时以来，我们向前跨出了一步，在贝宁设立了国家委员会。因此，现在 15 个国家委员会中设立了 13 个。

关于国家委员会的职能，一旦共和国总统签署了法令，并且政府部长或首脑设立了国家委员会，我们就计划立刻提供财政援助，以使它们能够开始活动。一旦通过了文件，并且采取了行政行动，我们就计划立刻向国家委员会提供资金，以使它们能够开始运作。

我认为应该牢记的第二点是最终用户证书。这一问题经常出现，并且一直有可能假造这些证书。因此，我要建议今后几个月在审查我们的活动方案时——协调援助方案和西非经共体确实进行联合审查——将审查最终用户证书列入我们的议程，以便改进最终用户证书工作，并使其更加可靠，以解决刚才提出的问题。

关于该次区域的具体风险，不到一个月之前，在达卡举行了一次开发计划署驻地代表会议。会议之后，采纳了关于就该次区域的未来安全风险进行研究的意见，这项研究工作将由联合国秘书长西非问题代表乌尔德·阿卜杜拉先生协调。

这些是目前正在处理的所有问题，我感到高兴的是，法国说的话正中要害，但不是吹毛求疵。

主席（以法语发言）：我感谢安全和发展协调援助方案区域主任的说明。

阿库尼亚乌先生（智利）：我欢迎将这一公开辩论举办成一个讲习班，这是一个用来处理安理会和国际社会极为关注的议题的模式，因为这些议题关系到人道主义、和平和安全领域以及各国人民的发展。

智利不能不对小武器和轻武器扩散在困扰西非的冲突中的影响以及雇佣军对这种冲突日益增加的非法干预深表关切。这些做法对在战斗人员和受到影响的平民中间侵犯人权和违反国际法起了推波助澜的作用。

在这一方面，正如秘书长今天上午明确指出的，儿童参与这些武装冲突的问题尤其严重。我们赞成他的呼吁：即该分区域各国应立即执行禁止这种做法的国际文书，并且建立必要的机制以处理这一问题。

正如我们在 2001 年举行的关于非法贩运此类武器的联合国会议高级别辩论中所说的，我们认为，不仅象西非这样的地区，而且整个国际社会必须制定准则，以便将小武器和轻武器的生产和贸易严格限制于

适当登记的制造商和得到适当授权的贸易商。在这方面，我们坚信，我们必须使限制优先于商业自由。

关于向西非供应小武器的问题，智利支持关于加强该地区各国之间合作和交换情报的倡议，以查明和监测这些参与非法贩运小武器和轻武器的个人和实体以及那些在西非支持雇佣军活动的人。

同样，我国认识到，该地区各国必须更加深刻地致力于切实执行西非国家经济共同体(西非经共体）于 1998 年宣布的关于小武器和轻武器的《暂停声明》。为此目的，必须特别考虑最近举行的关于执行《2001 年联合国关于小武器和轻武器行动纲领》的非洲会议的建议。

从全球的角度看，安全理事会在秘书处的协助下，多年来制定了一套措施，以便至少部分地防止过度积累小武器和轻武器及其非法贸易所造成的毁灭性后果，其方法是采取措施，对发生冲突的领土以及在预防冲突、维持和平行动或缔造和平行动中实行禁运。

我国代表团要感谢主席举办这一讨论会，以使我们能够交换意见，寻求有效的解决方法来处理这一正严重影响西非地区的灾祸。这次使用的讲习班模式以及应邀参加的外长和其他发言者的品质和适宜性使我们对西非局势和需求有了非常全面的、第一手的了解。这些因素将使安全理事会、秘书处以及会员国更好地准备其关于这些敏感问题的工作。

主席（*以法语发言*）：我感谢智利代表对我说的客气话。

韦赫贝先生（阿拉伯叙利亚共和国）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，我们高兴地看到你在两周内再次组织这一重要会议。我们还要感谢你采取主动行动，将这一项目列入本月议程，因为这一问题在世界许多地区、特别是西非十分重要。我们荣幸地欢迎今天与我们坐在一起的各位部长和区域组织的代表。

今天的会议是安全理事会针对小武器和轻武器的泛滥及雇佣军现象对西非洲的负面影响而举行的一系列重要会议之一。在这方面，我们要阐明有必要尊重国际法律和《联合国宪章》的准则和原则，特别是尊重国家主权、不干涉各会员国的内政、尊重《宪章》第 51 条所规定的单独和集体自卫权利、各国人民的自决权利以及各会员国为确保其国家安全而发展各种防御系统的权利。

国际社会于 2001 年 7 月通过了《联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会行动方案》，是处理国际和平与安全所面临的最紧迫问题之一方面的重要步骤，这一问题即小武器和轻武器的无约束的和过度的泛滥及其非法贩运的悲剧。这些是全世界各地的冲突继续和更严重的最重要原因。小武器特别是在西非洲的非法交易，增加了暴力并造成无辜人民的流离失所，传播了一种暴力文化，破坏了各个社会的稳定。它还会破坏和平与谈判的努力，使儿童、妇女尤其是易受伤害群体成为受害者，造成了一种有利于特别是掠夺西非洲的宝贵矿物质的环境。

我国代表团认为，整体特别是在西非洲处理这一问题的方法，在于旨在恢复各国间和平、安全和信心的措施，从而诉诸武器变得不甚必要；在于推动各项措施以便防止冲突和争取经谈判找到办法；以及在于采取一切必要措施来管制小武器和轻武器的流通、及其拥有、使用、转让和储存。必须建立一种机制以制止这种小武器向非国家实体出口，例如战斗人员和雇佣军，必须对这样做的制造商、武器贩运者和中间商实行制裁。

我们需要向旨在使复员的战斗人员和那些非法拥有小武器者重返社会的各个国家方案提供财政和技术支持。

对于雇佣军的问题，我国代表团认为武装冲突、非法交易和第三国的秘密行动，除其他外导致了国际市场上对雇佣军的需求的增加。这是供应和需求的一

部分。雇佣军的招募、资助、训练和利用是其一部分。它引起所有国家的严重关切。它还违反了《联合国宪章》的宗旨和原则。

大会和安全理事会通过了很多决议，把使用雇佣军谴责为目标为破坏稳定的干涉各国内政以及侵犯其领土完整、独立和主权的形式。联合国的有关决议强调有必要阻止培训、资助和招募雇佣军兵并把他们从一国派往另一国。它们还强调不向他们提供任何设施，包括提供资金来装备它们并使他们有机会前往他国。这些决议把使用雇佣军来对付反对殖民主义的统治或其他形式的外国占领的民族解放运动，说成是一种罪行。

特别是西非洲的各种政治问题和邻国间的争端，导致了武装冲突。雇佣军存在于所有这些冲突之中，是已知的事实。它导致野蛮的行为和战争的延长。尽管雇佣军的现象并不仅限于西非洲，非洲却是这一现象继续存在和造成最大破坏的大陆。我们听到多位部长和代表证实了这一情况。

非洲的很多武装冲突是延长的政治不稳定及宝贵的自然资源的存在的结果，其他外国实体试图通过鼓励和武装它们在这些国家内的同盟而控制这些资源以便他们能够掌权。随后，拥有个人军事能力的雇佣军或所谓军事安全公司采取这种行动，它们利用组织良好的雇佣军小型军队来平定任何这些国家要的局势。认为这种私营的军事安全公司能够帮助管理它们展开业务的国家的事物，是错误的。

小武器和轻武器泛滥的问题以及使用雇佣军，威胁西非洲和世界其他地区的和平与安全。我国代表团认为，在广泛框架内泛讨论这一问题肯定适用于非洲大陆的这一重要部分。无疑，我们应当密切注视该问题，并从在这些国家所发生的事情中吸取必要的教训。

最后，我们认为同区域和次区域组织的合作，是实现联合国在西非洲、整个非洲和全世界建立和平与安全的目标的关键。

主席(以法语发言)：我感谢阿拉伯叙利亚共和国代表对我说的客气话。

我的发言名单上的下一位发言代表是马里劳工和专业培训部部长森夫人阁下。我请她在安理会就座并发言。

森夫人(马里)(以法语发言)：首先我要代表马里代表团热烈感谢姐妹国几内亚共和国代表团采取行动，召开本次安全理事会研讨会，审议几乎十年来一直是我们次区域的一个关切的问题。我是指小武器流动问题。我愿向秘书长表示敬意，他在处理这一问题时作出了不懈努力。我国代表团还要感谢打击轻武器扩散的各机构，我们完全同意它们的分析。

首先我要简单地谈一谈我国在小武器和轻武器问题上所采取的两项主动行动。1994 年当时的马里总统阿尔法·乌马尔·科纳雷先生阁下要求对萨赫勒和撒哈拉次区域小武器非法流动的内在风险进行研究，并从秘书长处得到了这一研究。一年后，联合国通过了有关小武器的决议，该决议成为西非国家经济共同体有关援助各国制止小武器和轻武器非法流动和收缴和销毁轻武器的一项决议。

第二，我愿回顾后来得到西非国家经济共同体批准的一项主动行动， 即通过了关于小武器进口和出口的暂停。谈到暂停及其特点，科纳雷总统说，“在马里外交的头脑中，暂停不是为了侵犯国家主权和破坏其提供防御自由的法律禁止，而是展现信念，向世界表明我们各国根除造成死亡和破坏工具的积累的政治决心，寻求已经经过严峻考验的我们各国人民的经济和社会发展。它是一项外交智慧行动，导致自我检查、抑制、次区域各国暂时停止生产、获得或出口武器，以此作为加强有效安全手段的初步阶段并采取同其后阶段小型解除武装相关的积极行动”。

支持暂停是自愿的，不仅对次区域各国开放，而且对整个非洲国家开放。暂停从基本上说是一项同小武器进口、出口和制造相关的建立信任措施。为了加强暂停的效力和加强有关国家政府更为严格地监测

小武器贩运的能力，各国政府可以采取更多步骤。安全与发展协调援助方案是所采取的另一项措施。我不会详细谈论该方案，今天上午的一份发言中已经谈过。

自从通过西非国家经济共同体轻武器进口、出口和制造暂停以来已经过去五年了。在共同体各国元首在 1998 年 10 月 31 日宣布暂停时决定作出自我牺牲，停止进口、出口或制造小武器三年。这三年将被用于制定国家武库清单、建立国家和共同体的登记制度。这一时期是为了使各西非经济共同体成员采取必要步骤，保护边界和预防小武器非法流通。在三年时间结束时，一项评估加强了国家元首的信念，即他们将暂停延长三年的决定是正确的。

很明显，只要在该次区域存在小武器的非法扩散，西非国家经济共同体的和平就永远不会确定。小武器就算不是冲突的根源，也会促进冲突恶化。邻居、农民和庄园工人之间的争吵和小型争端时常演变成社会专业团体或种族群体内部的武装冲突，继而可能导致内战或群体灭绝。小武器和轻武器的扩散是儿童士兵现象的背后原因。小武器和轻武器的大规模积累说明供应大于需求。这意味着武器和弹药的供应在武装冲突时期泛滥。

由于武器制造商地参与，执行暂停使得能够减少小武器和轻武器在次区域的扩散。虽然武器流动已经减缓，西非仍然有 800 万件武器停留在非法所有者手中。为了预防滥用这些武器的可能性，必须收回这些非法拥有的非法武器；这些武器助长了土匪行为、武装集团的形成、跨界犯罪活动和使用雇佣军。从长期角度来讲，如果有足够的火力，这些武装团伙会重新组成、组建愿意为威胁其他国家的和平与安全而作任何事情的雇佣军。这就是我们次区域目前的局势。科特迪瓦的局势最充分的说明了这一局势。

正如所能够注意到的那样，当某一方感觉到它在储存了他们能够使用或通过与雇佣军的交易而获得武器和弹药来参加一项武装行动时，便会发生武装冲突。尽管存在着禁止使用雇佣军的国际法律文书，必须指出，雇佣军现象依然存在，因为他们现在使用新的信息技术，即互联网。

为改善同使用雇佣军相关的小武器局势，我国代表团愿提出下列建议。可以考虑对所有冲突国家实施禁运，也可以对非法贩运武器的国家采取预防措施。同样有价值的做法是，通过一项约束性决议，禁止使用各种形式的雇佣军。还可以考虑向打击小武器非法扩散国家委员会提供更多的支持，以便建立更多的发展项目。

不幸的是，我们次区域曾经是和平的港湾，现在却受到这种狂热情绪的困扰，其根源是贫穷、司法不公、失业、收入分配不平等、恶政乃至缺乏民主。

主席（*以法语发言*）：我感谢马里代表对我所说的友好话和提出各项建议。

塔夫罗夫先生（保加利亚）（*以法语发言*）：主席先生，我要再次告诉你，我非常高兴看到你主持安全理事会工作。

我认为，主席国几内亚把本次关于“小武器和轻武器扩散及雇佣军活动：对西非和平与安全的威胁”的研讨会保留在本月份工作方案中，这种做法很正确。这不仅涉及次区域的一个重要问题，而且我国代表团认为，也是强调安理会在大家都当然关注伊拉克问题之时也非常重视非洲问题的一个途径。因此，我要对这种勇气表示祝贺。

我还要表明，我国代表团对次区域著名人士以及区域和次区域组织与会非常赞赏，本次讨论对次区域的前途非常有益。秘书长与会也是一个重要贡献。

在谈论具体问题前，我要表明我国代表团十分赞赏西非国家经济共同体（西非经共体）为次区域的和平与稳定发挥极为积极的作用。我要再次对西非经共体促进和平、特别是科特迪瓦和平的各项努力表示支持。在这方面，我要感谢西非经共体现任主席加纳总统约翰·库福尔和西非经共体驻科特迪瓦部队，他们的努力应得到国际社会的充分支持。

对安全理事会来说合乎逻辑的是，应该特别关注有关西非区域小武器和轻武器非法贸易的问题，因为这是世界上受此类武器破坏稳定性积累折磨最深的区域之一。保加利亚对小武器和轻武器过度积累、非法无节制扩散、流通和贩卖深表关切，这仍是对西非稳定与发展的重大挑战。小武器和轻武器的无节制扩散加剧了现有种族和政治紧张局势，造成大量人命损失并削弱了国际社会旨在给平民人口提供人道主义援助的各项努力。

我国欢迎联合国和安全理事会采取综合办法，减少和避免涉及西非的小武器和轻武器非法贸易。

保加利亚赞扬该区各国进行更积极的合作，这是打击小武器和轻武器非法无节制扩散全球战略的重要内容。这些国家已经拥有打击小武器和轻武器非法贸易的工具：即 1998 年通过的西非经共体《关于在西非暂停进口、出口和制造轻武器的声明》。必须改进监测机制的效力和业绩。我国鼓励该区域各国执行利比里亚和塞拉利昂问题专家组报告载有的各项建议，并加强执行机制，以期制止小武器和轻武器贩卖活动。

国际社会必须不断支持该区域各国的努力。如果西非经共体主席向安全理事会第 1343(2001)号决议所设利比里亚问题委员会通报西非经共体目前为执行暂停小武器和轻武器活动声明所采取的行动，那将颇有助益。这种场合应有助于为更有效执行暂停声明创造条件。最后，我要表明，保加利亚支持并尊重西非经共体《关于在西非暂停进口、出口和制造轻武器的声明》。

执行现行禁运规定也是打击西非小武器和轻武器非法贸易全球战略的一个重要内容。我们必须指出，塞拉利昂问题和利比里亚问题专家组报告也揭露了经常是同一批军火贩子策划的类似违规阴谋。正如安理会知道的那样，这些人的破坏稳定活动不仅仅在西非区域，而且远远超过该区域。我国认为，安全理事会必须考虑采取什么最佳办法处理这一可恶现象。我们认为，按英法提出的建立半常设机制的构想调整结构是可取的，因为这将更有益于监测联合国制裁的执行工作。

我们今天讨论的第二个内容——在武装冲突中使用雇佣军问题——无疑是对次区域和平的威胁。雇佣军在次区域冲突中起着特别邪恶的作用。我们完全认识到科特迪瓦雇佣军活动的害处。国际社会必须审查和评估雇佣军最近在非洲特别是在西非区域集结问题。显然，解决冲突取决于立即遣散雇佣军。

最后，我要表明，我国代表团完全支持应在本次辩论后通过的主席声明草案，该声明草案是对努力铲除此类威胁的有益贡献。

主席（*以法语发言*）：我感谢保加利亚代表对我所说的友好话。

我名单上下一位发言者是尼日尔代表。我请他在安理会议席就座并发言。

穆塔里先生（尼日尔）（*以法语发言*）：主席先生，我要首先热烈赞扬贵国几内亚共和国在此国际和平与安全危急时期完成安全理事会主席的出色工作。

尼日尔高兴地看到安理会成员今天专门就西非非法贩卖小武器和轻武器及使用雇佣军问题进行辩论。尼日尔外交部长艾莎图·明达乌杜女士阁下本来希望参加本次会议，同安理会成员一起讨论这个问题，这个问题的重要性曾导致我们各国国家元首和政府首脑 1998 年颁布西非暂停进出口和制造此类武器的声明。不幸的是，她因时间安排原因未能成行来纽约，但她请我向各位转达友好问候及其对取得成功的最良好祝愿。

由于尼日尔所处的地理位置和本国最近的经历，尼日尔不仅认为它是这个领域所采取所有行动的组成部分，而且认为，我们在各国和各友好机构的善意帮助下选择的道路在预防和解决冲突方面以及在冲

突后时期巩固和平和进行建设方面提供了一些有启发性的例子。

安理会知道，尼日尔对武装反叛活动并不陌生。武装叛乱活动早在 1990 年代就已经开始，涉及到我国相当一部分地区，其中包括阿伊尔和阿扎瓦克等北部地区和我国东部地区曼加。

我国的经验告诉我们，无论人们怎么看待武器非法扩散和使用雇佣军问题，寻求解决办法的关键首先是国内各主要方面具有真正的意愿，愿意和平地处理他们所面临冲突根深蒂固的根源。毫无疑问，在这方面获得外国援助是非常有用的，甚至是非常重要的，但这仍然只是援助而已。由于尼日尔本国各行为者有此认识，1995 年 4 月至 1998 年 8 月期间，在各友好国家——包括阿尔及利亚、布基纳法索、法国和乍得——帮助下，政府与 17 个阵线和自卫运动签署了和平协定。这些协定使我们能够开始执行收缴和销毁小武器和轻武器的措施。这项措施最终促进于 2000 年 9 月 15 日在阿加德兹举办了点燃和平火炬的活动，联合国秘书长科菲·安南先生参加了这个仪式，我谨再次向他深表感谢。

此外，在曼加的恩吉格米地区设计并且执行了收缴小武器和轻武器项目。这是在联合国和有关国家——德国、法国、挪威和日本——小组帮助下开展的，联合国和这些国家努力使尼日尔这个地区产生希望。从一开始，这个项目就是作为一个试点项目而设计的，也一直被视作试点项目，如果这个项目获得成功，将使我们能够取得进展，其经验可以应用到我国其他地区。该项目涉及的是阿伊尔和阿扎瓦克等地，但由于该项目向四周辐射，也有与西非其他地区正在开展的其他项目接轨的意图，其目的是保证在西非国家经济共同体（西非经共体）其他成员国最终采取类似的行动。本着同样的精神，尼日尔与联合国开发计划署（开发计划署）、联合国志愿人员和法国进行合作，刚刚制订了一个新的巩固和平项目，其目的是使 3 160 名前战斗人员重返社会，在冲突地区促进和平文化和发展。

因此，尼日尔的国家经历促使我们充分执行了各和平协定，并且使执行这些协定成为一个主要优先事项。从这个角度看，我们认为前战斗人员从社会和经济方面重返社会是一个优先事项，如果不完成这个事项，和平进程就不可能顺利完成，因为由于在资金方面的承诺不能兑现，使人感到被遗弃，这种感觉使人感到不耐烦，甚至感到忍无可忍。这使人们不希望真正取得进展；相反，这将导致武装抢劫活动。这个项目需要约 14 亿非洲法郎（约 200 万美元），该项目已经向捐助者提出，供其审议。

此外，我们认为，必须尽快克服的一个缺陷是负责收缴小武器和轻武器以及负责受影响地区前战斗人员重返社会和重建的国家机构虚弱。

我国收缴这些武器的国家委员会以及负责维持和平的高级委员会严重缺乏人力、后勤和财政资源，这些资源对于他们开展日常活动非常重要。必须加强国家机构。对我们而言，这是一项基本需要，正如尚巴先生今天上午告诫我们的那样，在区域一级也是这样。

西非经共体急需建立一个小武器股，以有效地执行暂停声明。正如非洲联盟赛义德·吉尼特大使指出，只有建立后续监督机制，只有为这个机制提供足够的资金，使这个机制真正独立，暂停进口、出口和制造武器的声明才能够发挥作用；因为这样将使他们能够指出并且点名违反者，并对违反的当事方采取制裁措施。

我们真诚地希望，这次讨论会将提出各项建议，加强各国家、区域和本大陆机构建设各国国家能力的工作，打击小武器和轻武器扩散和使用雇佣军等祸患。

最后指出，安全和发展协调援助方案区域干事今天上午告诉我们，虽然该地区各国的各种需要日益紧迫，但他们能够利用的资源非常少。因此，我们提出的建议之一必须具体提到，必须加强我们开展工作所需要的财政资源。

主席（以法语发言）：我感谢尼日尔代表对我和我国的赞扬。

王英凡先生（中国）：主席先生，首先，我欢迎你亲临纽约主持这次重要会议，也欢迎其他非洲国家外长及有关区域和次区域组织代表参加这次会议，感谢他们发表的重要意见。

近年来，小武器的过度积累和非法贸易在非洲、特别是西非地区十分猖獗，加剧了这些地区的武装冲突和动荡局势。雇佣军在这些地区长期存在，不仅参与武装冲突，还进行贩运军火、掠夺资源等活动，更使冲突加剧，久拖不决。这些问题如果不能得到有效解决，非洲、特别是西非地区就难有宁日。国际社会应对此给予更多的关注，并支持、帮助有关区域及次区域组织在打击小武器非法贸易和雇佣军方面的努力。

中国代表团认为，只有从整个区域的角度出发，制订综合的办法，西非小武器和雇佣军问题才能得到有效的解决，因此，国际社会、特别是西非各国间加强协调与合作至关重要。当务之急是该地区有关国家根据 2001 年联合国小武器问题国际大会《行动纲领》和西非经济共同体关于暂停在西非进口、出口和生产小武器和轻武器的声明，结合各自具体情况，制定和完善本国关于小武器生产、拥有、转让和库存等方面的立法和法规，并采取切实可靠的措施，确保它们得到严格执行。

安理会应继续加强与有关区域、次区域组织的合作，积极推动西非和平进程，在冲突地区实施“解除武装、复员和重返社会”方案，加强对武器禁运 实施情况的监督。但从长远看，国际社会在致力于帮助西非地区国家消除紧张局势和冲突的同时，应帮助其发展经济，摆脱贫困，实现可持续发展。只有这样，才能从根本上解决西非小武器和雇佣军问题，恢复和维护西非地区的和平与稳定。

中国历来反对非法制造、贩运小武器，反对招募、聘用雇佣军，对非洲、特别是西非地区人民长期深受小武器泛滥、雇佣军猖獗的影响深表同情。中国支持区域、次区域为解决上述问题所作的努力，支持区域内各国之间及与联合国加强合作。我们愿与国际社会共同努力，促进西北小武器和雇佣军问题早日得到妥善解决。

主席(以法语发言)：我感谢中国代表对我讲的客气话。

我名单上的下一位发言者是塞拉利昂代表。我请他在安理会议席就座和发言。

佩马格比先生（塞拉利昂）（以英语发言）：很抱歉，塞拉利昂外交部长未能出席会议。他很想参加这次会议，但不幸他日程安排的变化，使他不能前来参加。因此我将以他的名义宣读一份简短发言。

主席先生，让我同前面的发言者一起祝贺你担任安全理事会主席。我清楚地认识到，你担任主席正值世界过去 30 年来最不安，甚至可以说最严重时期之一。因此，我国代表团要赞扬你以令人钦佩的方式，在极端紧张的情况下，履行你所肩负的艰巨任务。

我国代表团欢迎我友好邻国几内亚提出的倡议，请安理会审议对西非次区域和平、人的安全与稳定构成严重威胁的两个相互关联的问题。这项倡议非常及时，因为它使我们看到安理会的效益，安理会的首要责任始终是并将仍然是维护国际和平与安全。同任何其他人设机构一样，安理会也会有缺陷。尽管如此，塞拉利昂继续坚信联合国是协调各国行动的中心。我们相信安全理事会有能力为我们预防、打击和根除小武器和轻武器非法贸易威胁的集体努力作出贡献。

西非次区域目前的局势迫使我们向安理会和整个国际社会再次重申，这些武器的非法贸易和泛滥，特别是流入那些在国内和跨国杀人越货的叛匪手中，

不仅仅是西非次区域的问题。这一问题有其内在国际性质。这将是我今天简要发言的焦点。

我们当然认识到，次区域国家有责任在国家和次区域一级采取一切必要措施，预防、打击和消除这类武器。但是，我们不能也不应该低估问题的国际或全球背景，以及它对国际和平与安全的影响。这些武器扩散的特点清楚地表明，光靠国家和区域措施不足以解决这一问题。这些措施和倡议必须得到持续和有效国际合作的加强。

安全理事会成员可能原意对此谈些意见，而且如果时间允许，或能建议安理会如何最有效的进一步促进执行 2001 年举行的联合国促进预防、减少和铲除小武器和轻武器非法贸易大会行动纲领中已经确定的各项全球性措施。

我们承认解除武装、复员和重返社会方案在这方面的重要作用。在塞拉利昂，我国成功地解除前作战人员的武装和使他们复员，随后又同样成功地展开社区收缴武器和销毁武器运动，这首先归功于塞拉利昂政府和人民所得到的国际援助与合作。但是我要补充，除非在重返社会方面加快合作，许多前作战人员很容易被重新招聘，参加次区域内的新冲突和仍在进行的冲突。我们回顾，2001 年小武器问题大会《行动纲领》要求提供国际援助与合作，支持冲突后地区解除武装、复员和重返社会方案，以及用武器换发展项目。

关于在西部非洲经济共同体(西非经共体)暂停进口、出口和制造小武器和 轻武器的规定，已经谈了很多，这项规定又延长了三年。严格执行暂停显然符合西非经共体成员国利益。无限期延长暂停，或把它变成一项具有法律约束力的区域文件，可能也符合西非经共体的利益。但事实是，在西非流通的约 800 万件小武器，包括叛军、土匪和其他非国家实体手中的 武器，基本上都是西非次区域外制造的。

因此，应该从西非经共体和武器生产国继续合作的角度来看执行西非经共体暂停规定和类似区域倡议问题。还应该从争取为小武器和轻武器添加标志和追查问题达成具有法律约束力的国际协定的努力的角度来考虑执行暂停规定问题。我国代表团认为，这些是必须积极解决的核心问题，只有这样才能在制止这些武器的非法转让与贸易方面取得任何重大进展。作为全球努力的一部分，应当继续适当考虑现有机制是否足以解决相关的经纪人问题。

安全理事会确认这些问题的重要性，曾要求秘书长在去年关于小武器问题的报告中除其它外包括一项对小武器和轻武器非法贸易的分析性评估，涉及这些武器的获取、供应线、中间代理、运输安排、以及财政网络等方面。这再次突显这样的事实，即在西非次区域控制这些武器非法流通的责任并不仅仅在于我们。

最后，若干发言者已经提到安全理事会控制这些武器扩散的武器禁运和类似措施。这是直接属于安理会职责范围的一个方面。

通过第 1171（1998）号决议，塞拉利昂政府被要求标明和登记政府通过在安全理事会一个监测委员会登记的被指名进入点输入的所有武器或相关物资，并就此向该委员会通报。政府遵守了所有这些要求。与此同时，安理会禁止各国及其国民向塞拉利昂的非政府部队提供或销售武器。然而，在一个国际和区域军火商网络的直接和间接的支持下，革命联合阵线（联阵）叛乱运动得以获取相当多的武器和弹药来维持其制造死亡和恐怖的罪恶运动。简而言之，禁运受到蓄意违反，并已得逞。

我国代表团在这个阶段能够说的是，在审查任何现有武器禁运的时候，安全理事会应当考虑到整个西非次区域的目前局势，以及和平与安全所面临的任何持续的严重威胁。

主席（*以法语发言*）：我感谢塞拉利昂代表对我所说的友好的话。

阿克兰先生（巴基斯坦）（*以英语发言*）：主席先生，首先，让我欢迎你回到安全理事会，来到我们中

间。你亲自出席来主持关于小武器和轻武器的扩散以及雇佣军对西非和平与安全造成威胁的这一现象的辩论，表明这个问题对你来自的区域的重要性。

我也要非常热烈地欢迎来自若干其它非洲国家的部长们、以及非洲联盟和西非国家经济共同体（西非经共体）的代表们。

我们祝贺几内亚、我们兄弟的特拉奥雷大使、以及你本人举行本次会议的主动行动。

令人震惊的是，800 万件非法小武器正在西非流通。国内冲突造成了对小武器的巨大需求，并已促成土匪、叛乱团体、雇佣军、儿童士兵和民兵在整个次区域的持续扩充。正如秘书长在今天会议一开始的发言中简单扼要表明的那样，这些问题使冲突得以持续，阻碍发展，破坏人权和人道主义法，并加剧特别是针对妇女与儿童的暴力。

在 1979 年开始的阿富汗战争期间，巴基斯坦受到小武器问题的影响。两年前，我们通过了一项控制和消除这个问题的全面战略。我们已经取得了相当大的成功，虽然这项工作还没有完成。我们针对非法武器的运动仍在继续，但我们愿高兴地与我们的友好国家分享我们的经验。

我们觉得，西非所面临的问题是复杂和多方面的，影响到各个国家内外的稳定与和平。我们必须解决整个次区域的和平与稳定，而不是一次涉及一个国家。我们同意秘书长的评估，即必须努力消除有关国家之间的紧张局势，并寻求集体解决其问题的各种方式。为此，我们充分支持在西非经共体所作出的努力，并敦促联合国发挥一种更加积极主动的作用，为西非问题寻找一个全面的解决办法。

必须将努力集中于执行联合国小武器和轻武器非法贸易问题大会所通过的《行动纲领》。我们也赞同去年向安全理事会提交的、载于文件 S/2002/1053 的秘书长关于小武器问题报告的若干建议。

2000 年 12 月 1 日通过了《关于小武器和轻武器非法扩散、流通和贩运的非洲共同立场的巴马科宣言》，非洲联盟第一次明确阐述一项解决该大陆非法小武器问题的全大陆战略。同样，西非经共体去年延长其关于小武器和轻武器输入、输出和生产的暂停令，这是解决该问题的一项真诚努力。

西非经共体的暂停令可以通过摆在我们面前的主席声明所体现的若干建议来加强，也就是通过透明度、更好的最终用户证书、有效实施联合国的制裁、以及妥善制定的解除武装、复员和重返社会（解甲返乡）方案。武器生产和输出国也应当颁布严厉的法律和规章制度，以确保其对西非的武器输出不会导致破坏该区域的稳定。在受影响国家执行解甲返乡方案需要国际社会慷慨的财政支持。

我们正面临人们所说的西非和其它地方的一系列复杂危机。显然，只有一种考虑到社会、经济、政治、安全和其它因素的全面做法才能有效地解决与小武器和轻武器有关的问题。国际社会应当帮助解决西非不稳定的复杂根源。特别是，必须通过对发展、更大市场准入、减免债务、扩大的官方发展援助、人力资源开发、以及集中努力消除艾滋病毒/艾滋病的全面支持，解决困扰该区域的经济和社会问题。

我们联合国，特别是安全理事会必须制定一个综合办法和一种综合做法，以便把所有能够推动解决这些复杂危机的人汇集在一起。我建议，我们在现有的非洲预防和解决冲突问题特设工作组内讨论这种综合做法。

主席（*以法语发言*）：我感谢巴基斯坦代表对我国和我国代表团所说的友好的话。

我名单上的下一位发言者是尼日利亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

姆巴内福先生（尼日利亚）（*以英语发言*）：主席先生，我给你带来你的同事、尼日利亚外交部长哈吉·苏莱·拉米多先生的热烈致意，他今天因故无法参加这个会议。我代表尼日利亚代表团感谢你发起组织这个重要的讲习班。它使安全理事会有出色的机会充分处理小武器和雇佣军的使用在西非分区域造成

的威胁。我们期待着在你能干的领导下成功和有成果的完成这个讲习班——我们已接近取得这个结果。

小武器和轻武器的非法贸易问题是尼日利亚特别关切的，因为它是对很多发展中国家，特别是非洲发展中国家的和平、稳定、安全和经济发展的一个重大障碍。小武器继续对非洲大陆造成严重破坏性影响，因为它们起到刺激、激化和延长冲突的作用。先生，你无疑认识到由于小武器的非法使用而使数以百万计的人丧失生命，并在该区域造成人道主义危机。我无需提及作为非法使用这种武器的直接结果，非洲大陆的经济和社会基础结构遭受了灾难性的破坏。我们知道建议这些结构往往多么耗费时间和费用高昂。

西非分区域的这种冲突相当不少。这些冲突的刺激因素是小武器在该分区域的非法和自由流通。

控制小武器扩散的最大困难在于非国家行动者很容易获取这种武器。正是这个问题使 2001 年关于小武器和轻武器问题的大会辩论的结果难以得到贯彻。因此，我国代表团认为，为了充分有效的控制这类武器的扩散，必须作出努力以合法的控制向非国家行动者销售这些武器。

小武器的非法贸易一贯阻碍着安全理事会所实行的武器禁运的实施。安理会最近设立一个独立专家小组和监测机制以促进对武器禁运的遵守是值得欢迎的。

虽然在西非，这项措施将有助于控制小武器在各冲突地区的非法跨界流动，但是，它在控制和消除那些已经在冲突地区内的小武器方面则是无效的。因此，我们强调需要有包括武器收集、处理和销毁内容的有效的解除武装，复员和重返社会任务。

为了追查小武器和轻武器流动的来源，有必要确定这些武器在那些地点分散为非法网络。追踪这些武器的流动将有助于促进武器转让方面的认识和问责，并将对向非国家行动者非法转让小武器起阻吓作用。我们欢迎秘书长建议制订一项国际文书，以使各国能够确定和跟踪其国内的非法小武器和轻武器，以使它们能够有效的控制这种流入。我们希望，关于追踪小武器流动问题的专家小组正在进行的工作最终将导致就这个专题达成一项有法律约束力的国际协定。

作为在这方面确保成功的另一项措施，有经营执照的制造商必须在每一个小武器和轻武器上打印适当和可靠的标识，作为生产过程的一个组成部分，就像《小武器和轻武器行动纲领》中所规定的那样。应作出努力以确保 2001 年成功缔结的联合国《打击非法制造和贩运枪支议定书》在生效后将在这个重要的领域中补充《行动纲领》。

最近的研究表明，军火中间商活动在非法武器贸易方面起很大作用。因此，建立一个有效的国际制度以管制这种活动已成为必要。我们呼吁会员国充分遵守其加强国际合作和资料交流的承诺，作为建立这样一个制度的前奏。在包含非洲在小武器和轻武器问题上的共同立场的 2000 年《巴马科部长宣言》中强调了这种立场。

这与发放许可证和最终用户管制问题有关。我们认为，发展对出口许可证发放和最终用途的有效国家、区域和国际管制是确保这种贸易继续处于政府管理下而不是被转到非法市场和最终用户的关键因素。在这方面，我国代表团敦促安全理事会鼓励尚未这样做的各国开始实行可核实最终用户许可证制度，作为监测小武器的出口和过境的一个手段。

同样重要的是，安理会需加强努力以调查和查明小武器和轻武器非法贸易与对自然和其他资源的非法开发之间的联系。对这种联系的确定以及为控制把来自非法资源的收入用于为非法武器贸易提供资金而作出的努力在很大程度上促进了成功的结束西非分区域的各种冲突。这种调查必须适用于西非分区域的所有冲突地区，因为那里的一个冲突局势与另一个之间往往有相互联系。

西非国家经济共同体（西非经共体）的《关于在西非暂停进口、出口和制造小武器和轻武器的声明》自从 1998 年就已存在，并在两年之前延期。西非经

共体成员国将继续作出最大努力以确保这项暂停的成功。令人遗憾的是，尽管有这项暂停，西非分区域的冲突局势继续存在。西非经共体成员国需要国际社会的合作，以实施这项暂停。因此，我国代表团再次呼吁国际社会支持《暂停》的实施。为使其获得成功，《暂停》必须得到该分区域内外的所有国家的充分遵守。我们还敦促其他区域通过在各自的区域中实行类似的暂停来效法西非经共体的榜样。

尼日利亚一贯认为，预防冲突的措施和努力通过谈判解决冲突是解决小武器的问题最效手段。国际社会应特别注意需要采取这种措施，作为实现和平的最好战略。与此相关的是需要创造一种良好的政治气氛，以在我们各国中促进协调的关系和共同命运感。这方面的强调重点应是促进能够加强民主、人权、法治和善政的结构和过程，以及促进经济复苏和增长，作为消除冲突和确保持久和平的一个手段。安全理事会在这方面的任务相当巨大，需要安理会作出真正的承诺并采取一致行动。

我在结束发言之前不能不感谢秘书长大胆的发起建立“小武器问题协调行动”，作为协调联合国各级机构促进实施《行动纲领》活动的一个机制。“小武器问题协调行动”在促进和协调对西非国家，特别是那些受小武器扩散影响最严重的国家的援助方面起特殊作用。

我们也满意地注意到最近设立的小武器咨询服务，以提供咨询服务和制定小武器实施方案。鉴于两个机构依赖预算外资源资助其活动，我们要求有能力的成员国作出志愿捐助使他们能完成任务。

主席（*以法语发言*）：我感谢尼日利亚代表对我讲的客套话。

我名单上的下位发言者是科特迪瓦代表。我请他在安理厅会议席就座并发言。

詹戈内-比先生（科特迪瓦）（*以法语发言*）：先生，我首先想说我的代表团很高兴看到你主持 2003 年 3 月份安全理事会工作；它目睹了按照利纳 马尔库西协议成立的全国和解政府。

国际社会从未经历如此困难的阶段，因为当前的挑战和压力不少而且似乎不可逾越。

然而，有了你外交经验的优良品质的保证，我们毫不怀疑这一有声望机构的工作得到圆满完成。

我们也向德国代表致以祝贺，他上月份以我们知晓他所拥有的非凡才干指导了安理会工作。

我在发言伊始想指出我的代表团赞同已提出的多数建议，尤其是塞内加尔和贝宁外长提出的。各位已经谈到了几乎所有方面，我的简短发言将局限于据称科特迪瓦军中的所谓利比里亚战斗人员。事实是，利比里亚外长在今天上午的安全理事会发言中指出特别是在科特迪瓦西部地区，利比里亚雇佣兵曾与科特迪瓦国民军并肩作战；而他这样讲并未提供丝毫证据，也不顾一些新闻机构已发表的科特迪瓦政府所作的否认。

利比里亚将此精心安排的研讨会转变为对科特迪瓦的审判的确令人感叹。尽管存在和平，虽然存在兄弟国家与科特迪瓦入侵者的经证实的勾结，我国并不认为有必要以公开斥责任何人的方式火上浇油。虽然沿途出现了事故并考虑到唇舌注定将生活在一起，我们正在力图着手危机后阶段。

鉴于利比里亚外长为转移国际社会注意力提到的不实之词，我的代表团谨作出如下澄清。

我们不了解利比里亚代表的证据来源。但是，事实是利比里亚雇佣兵是入侵科特迪瓦部队的一部分，从 2002 年 9 月 18 至 19 日夜以来就如此。所有外交使团都能在科电视上看到利比里亚雇佣兵夹杂在其他人中，并且国家武装部队在激烈战斗后逮捕了战俘。有些雇佣兵甚至承认他们是利比里亚军队的人。查尔斯·泰勒总统曾向巴博总统保证这些雇佣兵与利比里亚军方无关。科当局注意到这点。无论如何，如

果他们不是利比里亚军中士兵，他们则是利比里亚雇佣兵。

不容置疑的是，利比里亚的英语口音同西非其他讲英语国家不大一样。考虑到他们讲相同语言并同那里人口同属相同民族群体，大多数雇佣兵很容易同科特迪瓦边境人口混淆在一起。

如果说利比里亚雇佣兵是科特迪瓦人则是不小的跨越，而包括部长在内的科特迪瓦的批评者也就轻率地认可了。

我国代表团强烈抗议这种力图将入侵受害者——科特迪瓦——描绘为此事祸首的捏造。

一些利比里亚雇佣兵来自试图推翻泰勒总统的武装组织。这些人已经遍布西非，目前正在侵入科特迪瓦；能够用以下例句描述他们。第一，他们大都受毒品帝国的全面控制。第二，这些人冷酷无情。第三，他们有体系地掠夺种植园、房舍及其它。第四，他们不加区分地杀戮；可以说他们以杀戮取乐，这说明在叛乱地区何以有如此众多的墓地。第五，他们对妇女和女孩毫无顾忌，每天都进行强奸。

利比里亚外长一定忘记提到由于兄弟国家的不稳定，科特迪瓦接纳了难民；不稳定已持续至少十年。有时它接受了几十万名。联合国难民事务高级专员能证实这点。

应该指出一个具体事情。同别处的做法不同，利比里亚难民并未被投入科特迪瓦难民营，而是受到家庭的接待并融入那里的人口。在利比亚塞尔塔的会议上，非洲联盟祝贺我国的客待并将其描绘为无可比拟。

利比里亚外长也一定忘记向安全理事会指出，十多年来逃离战斗的各派系战斗人员是携带其武器装备进入科特迪瓦领土的，因而在很大程度上助长了有损于我国的不安全；伏击、抢劫及其它行为是其特征。

利比里亚外长肯定不知道，在我们谈论的入侵发生之前，科特迪瓦毫不犹豫地向利比里亚定期派出了军医小组和运送医药。

事例不胜枚举。所以允许我的代表团这样结束发言。与造成科特迪瓦不稳定的行为者向安理会提出的含党派色彩的报告截然不同，首先，在科特迪瓦西部造成凄凉的利比里亚雇佣兵同正规军无任何联系。决不应把他们看作科国家武装部队的额外征聘。其次，在该国西部以及布瓦凯，科特迪瓦入侵者征聘并支付的利比里亚雇佣兵也同他们并肩作战并且由后者支付军饷。

第三，利比里亚盗贼行动独立，从科西部的这种局势中受益。第四，在迪埃奎邦戈洛地区的法国军队所抓获的利比里亚雇佣兵与科特迪瓦正规军没有联系。国际社会应当知道这一真相。

主席（*以法语发言*）：我感谢科特迪瓦代表对我说的客气话。

我现在以几内亚外长的名义发言。

在历史性的《千年首脑会议宣言》中，聚集在纽约的全世界领导人重申致力于创建作为可持续发展伙伴关系的根本基础的和平与稳定的气氛。今天、我们必须认识到国际社会看起来面对世界上许多紧张热点造成的巨大人类灾难和社会经济基础结构的破坏无能为力的表现。

十多年来，发生过几次冲突的西非成了人民关注的中心，因为西非出现了大量难民和流离失所者。对这种不稳定情况有过多次的研究，但却没有对症下药恢复次区域的和平与安宁。今天，青年人大量失业和冲突造成的后果，促使这种情况继续发展。利用童兵也是起深刻的根源之一。

面对这一新的威胁，应该采取何种办法消除这一灾难？毫无疑问，利比里亚、塞拉利昂、几内亚比绍

和最近科特迪瓦的国内冲突给这些国家和邻国都带来可悲的后果，破坏了次区域的平衡。

小武器和轻武器的扩散和越来越多的利用雇佣兵，使西非的和平与稳定无法得到恢复。科特迪瓦的危机就是这种不幸的写照。尽管承认小武器和轻武器的扩散本身并非这些武装冲突的根源，但这种扩散确实加剧了这些冲突。今天，这些武器的扩散加上利用雇佣兵，形成了西非不稳定和不安全的因素。

召开此次互动式研讨会切中了要害，因为这无疑使我们能够查清这些灾难的影响，为消除这些灾难提出必要的激励措施。换言之，我们必须着手深入地考虑导致这些现象的因素，必须采取适当措施防止和消除这些灾难。

以往就这些问题的研究和辩论所得结论确实证明了西非受到的危险与破坏的范围之广。世界上有 5 亿枚轻武器在随意流通，其中 3 000 万在非洲，800 万在西非，实在可悲。特别是其中 60％为平民拥有，而他们中每年大约有 50 万人死于小武器和轻武器，其中 80％的受害者是妇女和儿童。

这种不幸的情况确实说明在非洲枪支不仅仅是随随便便的武器，而且是造成严重后果的武器。我国代表团非常关注不加控制的滥用小武器和轻武器，因为这种情况影响国家的早已拮据的公共资源，也影响发展方案的实施。我们认为，这种管理必然导致外国资本的逃亡和投资的下降。

此外，我们还认识到这些武器的造价都很低，容易使用和得到，这就说明了为什么人人有枪支，包括儿童都有枪支，而他们常常是被迫被招募到武装冲突中的。几内亚支持这样的看法，即：这些情况严重影响到次区域和平协定的实施，而和平协定不能得到实施常常完全是由于没有政治意愿造成的。但事实上，在次区域更多的关注的是次区域的安全和稳定的时候，这些协定能够得到有效的实施吗？从道德上说得过去出发，应该考虑到这一点。

我们承认，除了安全部队薄弱之外，失业和贫困促进了小武器和轻武器的扩散。在这方面，为消除小武器和轻武器的灾害提出了几项倡议。1998 年，西非国家经济共同体（西非经共体）通过了《关于在西非暂停进口、出口和生产小武器和轻武器的声明》，这一声明可延期 3 年。为了加快执行这一声明，在联合国系统给予合作的情况下，于 1999 年 3 月通过了安全和发展协调援助方案行动计划。尽管在建立国家委员会方面进展缓慢，但《声明》通过几年后，可以强调取得了若干进展，那就是迄今已成立 13 个国家委员会。然而，还需要联合国系统增加援助以便使国家委员会真正能够运作。

我们的理解是，西非经共体《声明》的有效运作遇到困难的原因还有：各国间缺乏协调政策方面的有效和高效的合作；西非经共体秘书处一级人力和设备都缺乏，无法执行《声明》；没有具有约束力的规定。

因此，我国代表团相信，我们需要加强次区域的机构能力，确保能够对小武器和轻武器的扩散开展长期的斗争，为此需要考虑以下各项内容：在次区域实行标准化的最终用户许可证；扩大《声明》的使用范围以期建立一种就次区域各国获得的各类武器一级出口国运送情况方面交换资料的办法；根据 1944 年《国际民用航空组织协定》的规定将飞机的登记册电脑化；制定国家行动计划；国家委员会和地方性机构更多参与次区域、区域和国际一级措施的实施；以及加强行动的协调性摧毁助长武器走私的黑社会办法。

几内亚采取了以下各项措施：2000 年 8 月 18 日成立了国家委员会；在安全和发展协调援助方案确定的优先事项的基础上制定了行动计划；实行了关于拥有武器的立法和管理程序，不久将予通过；为

几内亚军队建立了培训和提高认识方案；召集多次专题讨论会、研讨会和讲习班并参加这类活动，以期逐步建立真正的和平文化。尽管作了这些努力，成功的希望主要仍取决于我们刚刚提到的各种考虑。我国代表团注意到并感到遗憾的是，那些既没有信仰又不守法的人，那些唯一的动机就是发财的人今天在向同一个冲突中的当事方出卖他们的服务。安理会成员都会同意，利用雇佣兵这种臭名昭著的行为使得我们这些本来已经岌岌可危的国家的安全局势更加脆弱。现已证明，这些雇佣兵常常昧着良心背叛他们的主子。也就是说，次区域各国的共同敌人现在是雇佣兵活动。我们必须谴责那些命令或允许这样做的人。我们不能忘记这些雇佣兵在各个族裔组织起来的五花八门的集团中活动，有时候是那些前战斗人员支持这些活动，解除武装、复员和重返社会的计划从未对他们发生过作用。

我们几内亚共和国在利用雇佣兵方面付出过沉重的代价。几内亚是 1970 年 11 月和 2000 年 9 月侵略的受害者，所以我们能够了解雇佣兵活动对一个国家稳定与安全造成的危险。

最后，我国代表团请安全理事会确保次区域各国严格遵守针对小武器和轻武器的扩散和利用雇佣兵问题所采取的各项措施。因此，我们各国必须充分考虑本次研讨会所提出的建议和看法，以期打击这些瘟疫，这种无可否认的现实，确保今后几代人能够有较美好的未来。

我现在恢复行使安全理事会主席职务。

主席（以法语发言）：我现在请安全和发展协调援助方案（协调援助方案）主任发言，我并且请他向我们非常简略地评估我们的讲习班。

法尔先生（以法语发言）：我首先评论一下与已拟定的《行动计划》有关的新建议，然后以将执行这些新建议的实体的顺序列举这些建议。我想，我首先要说，国际社会不仅承认西非安全的重要性，而且还承认在这里得到强调的不幸的威胁，尤其是小武器和轻武器扩散以及雇佣军问题。

关于国际社会，我认为，国际社会需要支持关于暂停进口、出口和生产轻武器的声明，其方法是：第一，支持负责这一问题的各国家委员会；第二，帮助西非国家经济共同体(西非经共体）秘书处加强其这方面的能力；以及最后，当然是在联合国系统内协调发展援助。

关于安理会本身，我们注意到关于在冲突地区对轻武器实行禁运的主张。我认为，这是美利坚合众国前国务卿马德琳·奥尔布赖特夫人早些时候在一次安全理事会部长级会议上提出的倡议。我认为，这一主张再次提出，我们应该给予重视，与此同时惩罚在西非的雇佣军行动。

我还注意到以通过适当的法律文书方法来遏制雇佣军活动和扩散的意愿。当然，安全理事会在确定标准等事项方面将需要轻武器问题会议的协助。

最后，有人提到建立独立机制、评估和制裁。当然，这一任务将自然地属于安全理事会职权范围。

在次区域一级，特别是对协调援助方案和西非经共体来说，两件事情非常重要：改进监测出口控制和最终用户证书的程序，以及从下半年开始，我们将考虑作为我们议程的一部分审查和改进这些程序。

最后，关于西非经共体、协调援助方案和联合国开发计划署（开发计划署），我认为需要评估在该次区域的风险，并且每年提出关于该地区武器贸易流动和雇佣军活动的报告。

主席（以法语发言）：我要感谢安全和发展协调援助方案主任的发言。

安理会成员面前有文件 S/2003/308，其中载有在安理会先前磋商中拟定的一项决议草案案文。

我的理解是，安理会准备对面前的决议草案进行表决。除非有人反对，我现在将该决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

安哥拉、保加利亚、喀麦隆、智利、中国、法国、德国、几内亚、墨西哥、巴基斯坦、俄罗斯联邦、西班牙、阿拉伯叙利亚共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（*以法语发言*）：有 15 票赞成。决议草案一致通过，成为第 1467（2003）号决议。

我的名单上没有人要发言了。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。我现在请安理会成员在本次会议休会之后立即进行关于伊拉克问题的非正式磋商。

下午 6 时 20 分散会